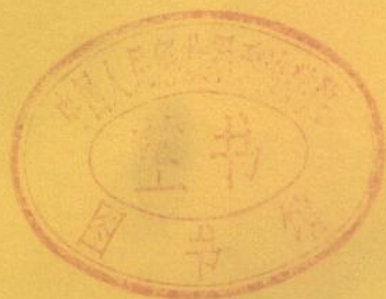


马克思恩格斯著作的 发表和出版

列·阿·列文著





国防大学 2 071 8682 8

06
马克思恩格斯著作的
发表和出版

列·阿·列文著

周 维 译

生活·读书·新知三联书店



国防大学 2 071 8682 8

Л. А. Левин
Библиография произведений
К. Маркса и Ф. Энгельса

马克思恩格斯著作的发表和出版

〔苏〕列·阿·列文著

周 维 译

生活·读书·新知三联书店出版

新华书店发行

六〇三厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 7 印张 142,000 字

1976 年 10 月第 1 版 1976 年 10 月北京第 1 次印刷

书号 17002·22 定价 0.44 元

(内部发行)

出版说明

本书原著于1948年在苏联出版，作者列·阿·列文曾在莫斯科莫洛托夫图书馆学院讲授马列主义经典著作出版史，这本书就是他根据讲课中积累的资料编写成的。

本书简要地介绍了马克思恩格斯著作发表和出版的历史情况以及马克思恩格斯著作书目索引的编制，对研究马克思恩格斯著作版本的变迁提供了一些资料，可供参考。在翻译时对内容作了一些删节。

一九七六年一月

目 录

第一章 马克思在世时马克思恩格斯著作的发表

和出版 1

1. 1838—1844 年 1

2. 1844—1848 年 7

3. 1848—1849 年 24

4. 1850—1859 年 28

5. 1859—1864 年 38

6. 1864—1873 年 46

第一国际出版的著作 46

马克思恩格斯著作在德国的出版 56

《资本论》 58

7. 1872—1883 年 69

在德国的发表和出版 69

在法国的发表和出版 80

在英国的发表和出版 82

第二章 在恩格斯晚年马克思恩格斯著作的发表

和出版(1883—1895 年) 84

1. 恩格斯出版《资本论》 85

2. 恩格斯著作的发表和出版 91

3. 恩格斯再版他自己的和马克思的著作 97

4. 用外文发表和出版的情况 108

英文译本和发表的情况	109
法文译本和发表的情况	113
意大利文译本和发表的情况	114

第三章 恩格斯逝世后马克思恩格斯著作的发表 和出版以及关于马克思恩格斯的书目索

引	119
1. 马克思的女儿爱琳娜·艾威林-马克思发表和 出版的情况	119
2. 德国社会民主党人发表和出版的情况	120
3. 十九世纪八十年代至 1917 年在俄国的发表和 出版	128
4. 在苏联的发表和出版	172
主要的阶段	173
主要的版本	182
5. 马克思恩格斯的书目索引	201

第一章

马克思在世时马克思恩格斯 著作的发表和出版

1. 1838—1844年

马克思恩格斯最初的一些著作是在十九世纪三十年代末至四十年代初在德国发表的。

当时德国正处在资产阶级革命的前夜。革命运动的中心移到了德国。从马克思恩格斯的政治观点来看，他们那时是革命民主主义者，是反对统治德国的落后的封建专制制度和反动的思想意识的热情战士。

1844年以前的时期是马克思恩格斯的政治观点、哲学观点形成的时期，是他们从唯心主义转向唯物主义、从革命民主主义转向共产主义的时期。马克思和恩格斯最初属于从黑格尔的哲学中做出了激进的无神论的结论的黑格尔左派。可是当时他们就已经对这一派的保守、反动的方面进行了批判，这一派人轻视人民群众的经济利益和政治利益，敌视革命民主主义。这个时期的马克思恩格斯著作是研究马克思主义世界观的形成的重要材料。

马克思的博士论文《德谟克利特的自然哲学和伊壁鸠鲁

的自然哲学的区别》 马克思的第一篇巨著是他的博士论文《德谟克利特的自然哲学和伊壁鸠鲁的自然哲学的区别》。这篇论文是他准备要写的一部篇幅很大的未能完成的著作，即关于伊壁鸠鲁、斯多葛派、怀疑论的哲学史的绪论^①。

在这篇论文中马克思所持的“还完全是黑格尔唯心主义的观点”^②，虽然马克思对伟大的古代唯物主义者伊壁鸠鲁的评价和敌视进步的唯物主义哲学的黑格尔对他的评价有原则的区别。这篇博士论文的论题证明了马克思对唯物主义哲学的兴趣。马克思认为伊壁鸠鲁是古代伟大的启蒙学者和无神论者。他在自己论文中强调了先进哲学的社会作用。马克思的这篇论文由弗·梅林于1902年首次载入《马克思恩格斯遗著》第1卷(见第三章)。

恩格斯发表在《德意志电讯》上的文章 如果不算恩格斯1838年在不来梅的报纸上发表的青年时代的诗作；他的第一批作品发表在《德意志电讯》（《Telegraph für Deutschland》）杂志上。这个杂志在汉堡出版，是一个名为“青年德意志”的自由民主派的机关报。《德意志电讯》是当时德国最著名的社会政治和文学艺术杂志之一，由卡尔·谷兹科夫主编。自1839年起恩格斯成为《德意志电讯》的驻不来梅记者，在这个杂志上发表政论、哲学、文学评论的文章，也发表诗作。从1839年到1841年，在这个杂志上大约发表了二十篇著作。

在恩格斯发表在《德意志电讯》上的文章中，他的光辉的

① 保存下来的一部分手稿载于1938年《马克思恩格斯全集》俄文第1版第1卷第425—482页。

② 《列宁全集》第21卷第59页。

政论著作《乌培河谷来信》具有特殊意义。这些文章对当时笼罩着德国、尤其是恩格斯故乡的令人窒息的气氛充满了仇恨。恩格斯揭露了乌培河谷厂主们的伪善和迷信,描述了工人和手工业者不得不生活于其中的可怕的环境。

《乌培河谷来信》表明了恩格斯的真正民主精神和他很早就对工人阶级状况的注意。

《乌培河谷来信》是没有署名发表的。它引起了那些被它刺痛的人的极大愤怒。人们猜测它是弗莱里格拉特、谷兹科夫等著名作家写的,没有想到它是十九岁的恩格斯写的。《爱北斐特日报》(《Elberfelder Zeitung》)发表文章来反驳这位匿名的作者,为工厂主辩护。恩格斯就在同一报上刊登了他给该报编辑部的答复,署名为“乌培河谷来信作者”。

恩格斯发表在《德意志电讯》上的其他文章尖锐地讽刺了德国贵族(《德国〈贵族报纸〉的安魂曲》),揭露了反动的普鲁士国家制度,提出了通过民主道路统一德国的思想(《厄斯特一摩里茨·阿伦特》),阐述了哲学、文学和艺术的问题。这些文章恩格斯是用笔名“弗里德里希·奥斯渥特”署名的。

马克思和恩格斯在黑格尔左派机关报上发表的文章 马克思以及后来恩格斯和黑格尔左派建立联系后,就在该派的定期刊物上发表文章。

1841年马克思在柏林黑格尔左派周刊《雅典神殿。文学、科学和艺术杂志》(《Athenäum》)上发表了诗作《狂暴之歌》,这是他在刊物上发表的第一篇作品,几个月后恩格斯又发表了旅途随笔《伦巴第漫游记》(署名“弗·奥斯渥特”)。马克思和恩格斯的姓名第一次出现在同一个刊物上。

可是那时他们还互不相识。

1842年他们又在黑格尔左派的另一机关刊物《德国科学和艺术年鉴》(《Deutsche Jahrbücher für Wissenschaft und Kunst》)上发表他们的著作,这个刊物在德勒斯顿出版,由阿尔诺德·卢格主编。恩格斯在1842年7月在这上面发表了他的《亚历山大·荣克和“青年德意志”》一文,文章指出了这一派的彻底堕落以及它在思想上政治上的软弱。这篇文章标志着恩格斯和“青年德意志”的最后决裂。马克思于1842年11月发表了《再论格鲁培的〈布鲁诺·鲍威尔和学院讲学自由〉》一文,他在这篇文章中支持黑格尔左派对福音书的批判,并且保护他们,使他们免受神学的攻击。

马克思还为这个刊物写了《评普鲁士最近的书报检查令》一文,为出版自由辩护,但是由于书报检查的关系,这篇文章未能在这个刊物上发表。

恩格斯的反对谢林的哲学小册子 1841年秋恩格斯来到柏林服兵役。他之所以选择柏林是因为他想同时旁听柏林教授们的讲学和参与哲学上的斗争。他参加了柏林的黑格尔左派小组,马克思还在早些时候就参加了这个小组。

普鲁士反动政府鉴于黑格尔的学生从他的学说中做出了激进的无神论的结论,便邀请德国反动的唯心主义哲学家谢林来柏林大学讲学,要谢林来抵制黑格尔左派的影响。

恩格斯很快就写了一系列鲜明有力的文章来抨击他。其中有《谢林论黑格尔》(载于1841年《德意志电讯》12月号),《谢林和启示》(1842年莱比锡版),《谢林——基督的哲学家,或变人间智慧为神的智慧》(1842年柏林版)。这些文章都是匿

名发表的。恩格斯在这些文章中揭露了谢林的神秘反动的观点；揭露他想把宗教和科学调和起来，同时也对黑格尔的反动的政治观点、法律观点进行了批判。这些文章表明了恩格斯对哲学唯物主义的态度。他在这些文章中宣传无神论。

《谢林和启示》这本小册子对读者的影响特别大。阿·卢格特别为它在《德意志年鉴》（《Deutsche Jahrbücher》）上写了很长一篇文章。阿·卢格给出版者寄去写给这位匿名作者的信，对他没有为《德意志年鉴》写文章表示遗憾。他称恩格斯为“博士”，猜想他是某一位大学者。

恩格斯给卢格写了回信，署名是“弗·恩格斯（奥斯渥特）”。这封信到1921年才为古·迈耶尔发现，它有助于揭示恩格斯的早期写作活动。

在《莱茵报》上发表的文章 《莱茵报》（《Rheinische Zeitung》）在马克思恩格斯的生平事业中，在他们观点的发展上是一个重要的转折点。这家报纸是具有反政府情绪的莱茵资产者和一些站在激进立场的黑格尔左派分子合作于1842年在科伦创办的。马克思（当时住在波恩）最初被邀请为该报撰稿，后来迁来科伦，担任了该报的主编。报纸在马克思的主持下具有了鲜明的革命民主主义倾向，成了激进知识分子的战斗报纸。

这家报纸对整个德国都有影响。马克思在这家报纸上发表的争取出版自由、反对封建特权、反对整个封建专制制度的言论也对整个德国都有影响。在这方面最突出的是：《关于出版自由的辩论》，《科伦日报》第179号社论，《论普鲁士等级会议》等几篇文章。

马克思也对反动的德意志意识形态进行了毁灭性的批判(《法的历史学派的哲学宣言》)。针对劳动群众的经济状况写了一系列文章(论林木盗窃法,论摩塞尔酿造葡萄酒的农民的状况等)。

正如马克思后来所指出的,在《莱茵报》的工作使他直接接触到了社会物质生活问题,表明他缺乏这方面的知识,因而促使他去研究经济理论。马克思发表在《莱茵报》上的文章表明“马克思已从唯心主义转向唯物主义,从革命民主主义转向共产主义”^①。

恩格斯也在《莱茵报》发表文章。他从柏林给该报寄去了许多通讯,在这些通讯中也对普鲁士的出版法和不彻底的南德自由主义进行了无情的批判。1842年秋恩格斯到英国去后在《莱茵报》上发表了《英国来信》,他在这些文章中分析了英国的政治状况和社会状况。恩格斯研究英国状况后得出结论说,英国的社会革命不可避免,只有无产阶级才能承担这个革命。这些来信标志着恩格斯向社会主义的转变。列宁写道:“恩格斯到英国后才成为社会主义者”^②。

政府当局对《莱茵报》十分注意。莱茵省省长不只一次地查禁了它的文章。对它实行三重检查。为了挽救该报,马克思曾公开声明辞去他的编辑职务。但是这也于事无补。1843年该报被封闭,原因是“报纸一贯蓄意攻击国家根本制度,宣扬以动摇君主制原则为目的的理论等”。

1843年在苏黎世发表的文章 造成《莱茵报》和《德意志

① 《列宁全集》第21卷第59页。

② 《列宁选集》第1卷第90页。

年鉴》被查封的普鲁士反动的极其恶劣的环境，迫使激进的作家和政论家到国外的刊物上去发表自己的著作。瑞士成了德国以及后来俄国的“自由”出版中心。在苏黎世出现了德文的书刊。

四十年代初瑞士的民主主义者尤利乌斯·弗莱倍尔在那里创设了“文房”出版社，出版带有革命民主主义性质的期刊和不定期刊物。1843年马克思和恩格斯在这些刊物上发表了他们的几篇文章，这些文章由于内容的关系不可能发表在合法的刊物上。马克思在《德国现代哲学和政论轶文集》（《Anekdoten zur neuesten deutschen Philosophie und Publicistik》）（共两卷）上发表了两篇文章：《评普鲁士最近的书报检查令》和《路德是施特劳斯和费尔巴哈的仲裁人》。

这位出版人还把为准备在瑞士出版的黑格尔左派杂志写的文章以文集形式出版，题名为《来自瑞士的二十一页》（《Einundzwanzig Bogen aus der Schweiz》）。在这本文集里我们发现恩格斯的《普鲁士国王弗里德里希—威廉四世》，署名是“弗·奥”即“弗里德里希·奥斯渥特”。

最后，恩格斯在弗莱倍尔主编的《瑞士共和主义者》（《Schweizerischer Republikaner》）上发表了他的《伦敦来信》，这是他在英国写的，是发表在已被查封的《莱茵报》上的《英国来信》的继续。

2. 1844—1848年

1848年革命前不久的这段时期，在马克思主义的历史上

具有巨大的意义。正是在这个时期，马克思和恩格斯开始共同工作，在反对反动的德意志意识形态，反对蒲鲁东的小资产阶级经济观点，反对魏特林的空想共产主义，反对“真正社会主义”的斗争中，在一系列著作中，形成了他们的新的世界观——科学共产主义的本质。马克思和恩格斯把他们的命运和无产阶级的命运联系在一起，在工人中宣传他们的思想，参加工人的出版工作，创立“共产主义者同盟”——站在马克思主义立场上的无产阶级政党的雏形，以及制定它的纲领——著名的《共产党宣言》，即国际革命无产阶级第一个纲领性的文件。

发表在《德法年鉴》上的文章 马克思鉴于在具有粗暴警察制度的封建专制的普鲁士环境里不可能宣传他的观点，于1843年10月底启程赴巴黎。

马克思在巴黎和阿尔诺德·卢格一起开始出版《德法年鉴》（《Deutsch-Französische Jahrbücher》），这个《年鉴》是“为人民”出版的，并以无情地批判现存制度，特别是德国的反动制度为己任。马克思还在德国的时候就筹划了这个杂志。预定每月出版一次。结果它只出版了一期1844年2—3月双刊号，印数约为一千份。上面载有马克思的《黑格尔法哲学批判》，《论犹太人问题》，致阿·卢格的三封信，和恩格斯的《政治经济学批判大纲》，《英国状况》。

《德法年鉴》的意义在于，马克思和恩格斯在这个杂志上已作为革命的共产主义和唯物主义哲学的先进代表而出现。列宁指出，马克思和恩格斯从唯心主义转向唯物主义，从革命民主主义转向共产主义在这里最后完成，“马克思在这个杂志

上所发表的论文中已作为一个革命家出现,主张‘对现存的一切进行无情的批判’,尤其是‘武器的批判’;他诉诸群众,诉诸无产阶级”^①。

在他们发表在这个《年鉴》的文章中以马克思的《黑格尔法哲学批判》和恩格斯的《政治经济学批判大纲》具有特殊意义。

《黑格尔法哲学批判》是马克思的未完成著作《黑格尔国家法哲学批判》^②的导言。马克思在这本著作中号召哲学家对政治和法律进行批判,对现存制度进行批判。他特别尖锐地揭露了反动的普鲁士国家制度。马克思在这里首次指出无产阶级是唯一能够通过社会主义革命消灭资本主义社会的阶级。

马克思强调指出革命思想的巨大实际意义。他写道:“批判的武器当然不能代替武器的批判,物质力量只能用物质力量来摧毁;但是理论一经掌握群众,也会变成物质力量”^③。他号召把革命理论和工人运动结合起来。“哲学把无产阶级当做自己的物质武器,同样地,无产阶级也把哲学当做自己的精神武器”^④。

被马克思称为“批判经济学范畴的天才大纲”^⑤的恩格斯著作《政治经济学批判大纲》是恩格斯在英国写的。正是在这个当时最发达的资本主义国家里,资本主义的一切矛盾表现

① 《列宁选集》第2卷第577页。

② 保存下来的一部分手稿载于《马克思恩格斯全集》1938年俄文第1版第1卷第513—626页。参看《马克思恩格斯全集》第1卷第245—404页。

③ 《马克思恩格斯选集》第1卷第9页。

④ 同上第15页。

⑤ 同上第2卷第83页。

得最突出。恩格斯在这一著作中，“从社会主义的观点考察了现代经济制度的基本现象，认为那些现象是私有制统治的必然结果”^①。

马克思说过，《政治经济学批判大纲》对他从事政治经济学的研究颇有影响。马克思对恩格斯的这一著作评价很高，《大纲》一发表他就立刻摘录它的要点。马克思在《资本论》中不止一次地引用恩格斯的这一著作。

《德法年鉴》第1期，也是唯一的一期，受到普鲁士政府的追究。政府当局在给各省省长的特别通知中说：《年鉴》犯了叛国罪，其内容“有辱国王陛下”，并且命令警察当局，一俟马克思和杂志的其他撰稿人来到普鲁士，立即予以拘捕。杂志在普鲁士被没收。

《德法年鉴》未继续出版，主要原因是，杂志由两位观点大不相同的人领导，一位是科学共产主义的创始人、反对现存制度的坚决战士——马克思，另一位是怯懦的资产阶级民主主义者卢格。另外的原因是资金缺乏和在德国发行困难。

在巴黎《前进报》上发表的文章 马克思住在巴黎的时候，和侨居在那里的各国社会主义者和革命民主主义者建立了联系。

巴黎的德国革命流亡者在1844年出版了《前进报》（《Vorwärts》）。马克思和该报编辑部建立了联系。他参加了报纸的编辑工作，为它写文章，写评论，在这些文章中“辛辣地嘲笑了当时德国专制制度和冒牌立宪制度的空虚拙劣”^②。在马

① 《列宁选集》第1卷第90—91页。

② 《马克思恩格斯全集》第22卷第393—394页。

克思所发表的这些材料中最出色的是他的《评“普鲁士人”的〈普鲁士国王和社会改革〉一文》，这篇文章是他针对卢格写的，揭露了卢格的资产阶级民主主义局限性，揭露了他对工人运动和社会主义的敌视。恩格斯给《前进报》也寄来了关于英国的文章（《英国状况》）。

《前进报》由于马克思的影响变成了革命的共产主义的喉舌。法国当局根据普鲁士政府的要求于1844年底查封了该报，1845年2月马克思也被迫离开了法国。

恩格斯发表在《新道德世界》报上的文章 恩格斯住在英国的时候，和英国的社会主义者，欧文的后继者时有交往，他在1843—1844年积极地参加了他们出版的机关报《新道德世界》（《New Moral World》）的工作。他似乎成了英国社会主义运动与大陆社会主义运动之间的桥梁。他在《莱茵报》、《德法年鉴》、《前进报》上向德国读者介绍英国的工人运动和社会主义，在《新道德世界》上发表关于法国和德国的社会主义运动的文章（《大陆上社会改革运动的进展》等）。

《神圣家族》 1844年夏天恩格斯从英国回德国，在巴黎拜访了马克思，他们在一起度过了十天。这次会见表明了他们的观点一致，从此诞生了他们的伟大友谊，展开了他们的共同活动。马克思和恩格斯在正面叙述自己的新世界观之前，决定对当时占居统治地位的、妨碍正确理解社会发展规律的思潮进行批判。他们决定共同写一部反对黑格尔左派——鲍威尔兄弟等，以及反对整个黑格尔唯心主义哲学的论战性著作。这部著作就是马克思恩格斯的《神圣家族，或对批判的批判所做的批判。驳布鲁诺·鲍威尔及其伙伴》，这是“针对当